

Traducerea acestei pagini a fost generată prin traducere automată [\[Link\]](#). Traducerile automate pot conține erori care pot reduce claritatea și exactitatea; Ombudsmanul nu își asumă răspunderea pentru eventuale discrepanțe. Pentru cele mai fiabile informații și securitate juridică, vă rugăm să consultați versiunea sursă din engleză, linkul de mai sus. Pentru mai multe informații, vă rugăm să consultați [politica noastră lingvistică și de traducere \[Link\]](#).

Refuzul Comisiei Europene de a acorda acces public la documente privind consumul de energie și emisiile de gaze cu efect de seră din industria ceramică raportate în cadrul sistemului UE de comercializare a certificatelor de emisii

Caz deschis

Caz 2000/2022/PVV - Deschis la 15/11/2022 - Decizie din 19/12/2023 - Instituția vizată
Comisia Europeană (S-a constatat o administrare defectuoasă) |

Șef de unitate – C2

Secretariatul General

Comisia Europeană

Stimate domnule X,

Ombudsmanul a primit o plângere împotriva Comisiei Europene.

Plângerea se referă la refuzul Comisiei de a acorda reclamantului acces public la documentele referitoare la schema UE de comercializare a certificatelor de emisii și la criteriul de referință sectorial referitor la performanța instalațiilor din industria ceramicii.

În mod specific, Comisia a identificat 25 de documente ca intrând în domeniul de aplicare al cererii de acces a reclamantului. Acesta a divulgat un document, dar a refuzat să acorde acces la (i) 23 de notificări din partea statelor membre ale UE și (ii) o listă a celor mai bune instalații de referință de 10 %. Refuzând accesul, Comisia s-a întemeiat pe o excepție în temeiul articolului 4 din Regulamentul nr. 1049/2001, susținând că divulgarea ar aduce atingere intereselor



comerciale ale instalațiilor în cauză.

Reclamantul contestă poziția Comisiei potrivit căreia informațiile comerciale conținute în documente sunt sensibile. Aceasta susține, de asemenea, că există un interes public superior care justifică divulgarea, atât în lumina Regulamentului Aarhus [1] , cât și în lumina revizuirii în curs a BREF CER [2] . În plus, reclamantul este preocupat de faptul că Comisia nu a identificat niciun schimb de e-mailuri pe care l-a avut cu autoritățile statelor membre cu privire la această chestiune, pe baza opiniei sale că acestea nu constituie documente în conformitate cu normele sale de înregistrare a documentelor.

Am decis să deschidem o anchetă cu privire la plângerea împotriva deciziei Comisiei de a refuza accesul în temeiul Regulamentului 1049/2001 și a neidentificării de către Comisie a tuturor documentelor care intră în domeniul de aplicare al cererii de acces a reclamantului.

Regulamentul nr. 1049/2001 prevede că cererile de acces ar trebui tratate cu promptitudine. În conformitate cu acest principiu, Ombudsmanul încearcă, de asemenea, să se ocupe cât mai curând posibil de astfel de cazuri.

Ca o primă etapă, considerăm că este necesar **să se revizuiască documentele în cauză în cererea de acces a reclamantului** . V-am fi recunoscători dacă Comisia ne-ar putea furniza copii ale celor 24 de documente la care a refuzat să acorde acces, de preferință în format electronic, prin e-mail criptat, [3] până la **22 noiembrie 2022** .

Documentele care fac obiectul cererii de acces public vor fi tratate în mod confidențial, împreună cu orice alt material pe care Comisia alege să ni-l împărtășească cu privire la caracterul confidențial. Documentele de acest tip vor fi tratate și stocate în conformitate cu acest statut confidențial și vor fi șterse din dosarele Ombudsmanului la scurt timp după încheierea anchetei.

În plus, considerăm utilă revizuirea următoarelor documente:

În răspunsul său de confirmare adresat reclamantului, Comisia s-a referit la hotărârea Tribunalului în cauza Rogesa, *afirmând* că această jurisprudență s-a aplicat prin analogie, întrucât cazul se referă la documente similare. Având în vedere cele de mai sus, solicităm Comisiei, dacă este posibil, să ne furnizeze un eșantion din **documentele în discuție în cauza respectivă (și anume, grafice care** să indice cantitatea de emisii de CO₂ pe tonă de produs fabricat de unitățile de producție siderurgică în cauză).

Având în vedere că reclamantul contestă opinia Comisiei potrivit căreia **schimburile de e-mailuri pe care le-a avut cu autoritățile statelor membre** (și pe care le menționează la pagina 9 din răspunsul său de confirmare adresat reclamantului) nu constituie documente în conformitate cu normele sale de înregistrare a documentelor, solicităm, de asemenea, revizuirea acestor e-mailuri.

Vă rugăm să primiți copii ale acestor documente suplimentare împreună cu răspunsul Comisiei



la plângere (a se vedea mai jos).

Poziția Comisiei a fost prezentată în răspunsul său de confirmare din 10 august 2022. Cu toate acestea, în cazul în care Comisia dorește să furnizeze opinii suplimentare, care să fie luate în considerare de Ombudsman în cursul prezentei anchete, v-am fi recunoscători dacă acestea ne-ar putea fi furnizate în termen de cincisprezece zile lucrătoare de la primirea prezentei scrisori, și anume până la **6 decembrie 2022**. În special, observăm că, în pofida acceptării de către Tribunal a refuzului Comisiei de a acorda acces în Hotărârea *Rogesa*, Comisia a decis ulterior să divulge documentele în discuție în cauza respectivă. Având în vedere faptul că Comisia își întemeiază în parte refuzul în acest caz pe această hotărâre, am aprecia dacă Comisia ar putea explica motivele deciziei sale de a divulga documentele reclamantei, chiar dacă instanța nu și-a anulat decizia de confirmare.

Ofițerul de anchetă responsabil de caz, dna Michaela Gehring.

Al tău cu sinceritate,

Rosita Hickey Director de anchete

Strasbourg, 15/11/2022

[1] Regulamentul 1367/2006 privind aplicarea, pentru instituțiile și organismele comunitare, a dispozițiilor Convenției de la Aarhus privind accesul la informație, participarea publicului la luarea deciziilor și accesul la justiție în domeniul mediului:

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/en/ALL/?uri=CELEX:32006R1367> [Link].

[2] A se vedea: <https://eippcb.jrc.ec.europa.eu/reference/ceramic-manufacturing-industry> [Link].

[3] E-mailurile criptate pot fi trimise la cutia noastră poștală dedicată.